



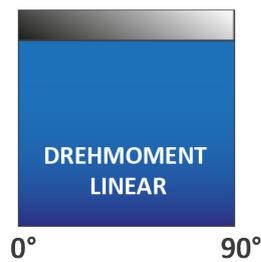
| | | |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Konstruktionsprinzip | Pneumatischer Doppelkolben-Schwenkantrieb in Zahnstange/Ritzel-Bauweise mit selbstzentrierenden Antriebskolben | |
| Funktion | Pneumatisch doppelt- und einfachwirkend | |
| Werkstoffe | Gehäuse | Aluminium eloxiert ASTM 6083, UNI 4522 |
| | Deckel | Aluminium UNI 5076, epoxydharz-beschichtet |
| | Kolben | Aluminium UN 5076 |
| | Ritzel | Stahl, hartvernickelt AISI SAE 11L37-ASTM B |
| | Gleitlager Dichtungen | Gleitfreudiger Kunststoff Standard: NBR Optional: Viton oder Silikon |
| Temperaturbereich | Standard (NBR) | -50°C...+70°C |
| | Hochtemperatur (Viton) | -15°C...+160°C |
| | Erweiterter Temperaturbereich (Silikon) | -60°C...+200°C |
| ATEX-Kennung |   II 2 G Ex h IIC T5...T2 Gb II 2 D Ex h IIIC 170°C Db | |
| Steuerdruck | 2...8 bar | |
| Druckmedium | Trockene, gefilterte Luft oder Edelgase hinsichtlich Rest-Öl, -Staub und Wassergehalt nach DIN ISO 8573-1 Klasse 4, maximale Partikelgröße 30µm, Taupunkt mindestens 10°C unter der Umgebungstemperatur | |
| Einbaulage | Beliebig | |
| Nenschwenkwinkel | 90°, 120°, 180° bzw. 240° Serienmässig einseitig einstellbar +/-5° (optional 100% Hubbegrenzung) Version BE: Einstellbar in beiden Endlagen | |
| Standards | Schnittstelle Antrieb/Signalgerät | VDI/VDE 3845 bzw. NAMUR |
| | Schnittstelle Antrieb/Druckluftversorgung | VDI/VDE 3845 bzw. NAMUR |
| | Schnittstelle Antrieb/Armatur | ISO 5211 und DIN 3337 |



Drehmomentverlauf

Doppeltwirkend

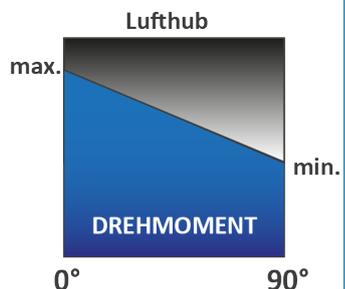
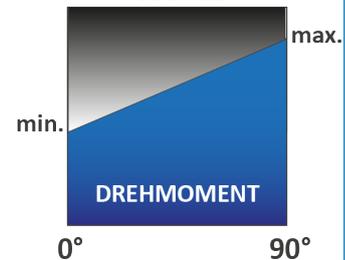
Liefert ein über den kompletten Schwenkwinkel gleiches, lineares Drehmoment in beide Schwenkrichtungen.



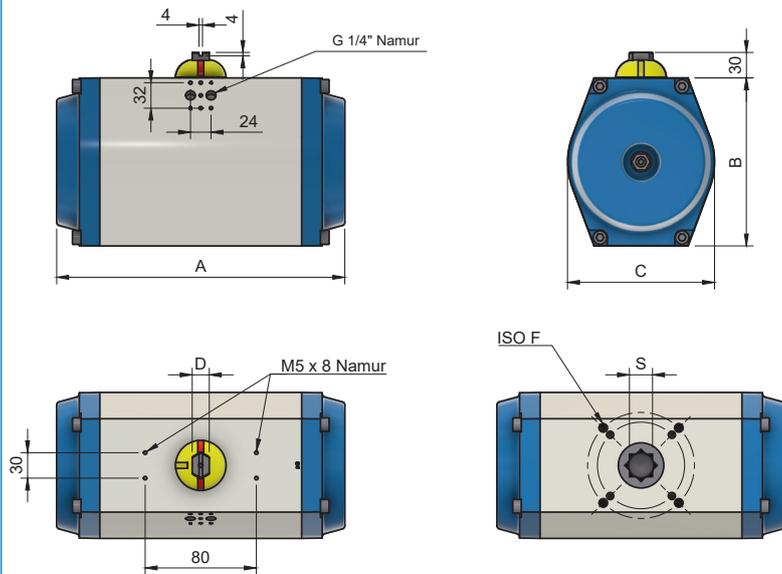
Einfachwirkend

Liefert ein über den Schwenkwinkel linear reduziertes Drehmoment in beide Schwenkrichtungen.

Das maximale Drehmoment steht zu Beginn jedes Schaltvorgangs zur Überwindung des Losbrechmoments zur Verfügung.

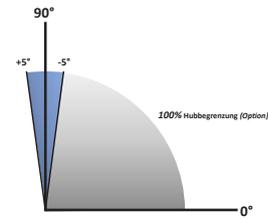


Maßzeichnung



Schwenkwinkeleinstellung

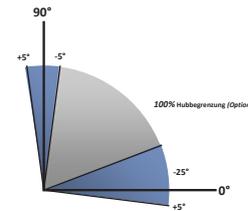
Ausführung „Standard“



Die Endlage in Schaltstellung kann über die Einstellschrauben im Antriebsgehäuse um $\pm 5^\circ$ feinjustiert werden.

Mittels der optionalen Hubbegrenzung kann die Endlage in Schaltstellung 100% frei eingestellt werden.

Ausführung „BE“



Durch die Option „BE“ lassen sich beide Endlagen unabhängig voneinander einstellen.

Maßtabelle

| Abmessungen in mm | | | | | | | | |
|-------------------|-----|------|------|-----|-----|----|----|---------|
| | A | | | B | C | D | S | ISO-F |
| | 90° | 120° | 180° | | | | | |
| | 301 | 353 | 453 | 160 | 137 | 20 | 22 | F07/F10 |

Volumen, Gewicht

| Volumen (l) | | | | Gewicht (kg) | | | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|
| 90° einfachwirkend | 90° doppeltwirkend | 120° doppeltwirkend | 180° doppeltwirkend | 90° einfachwirkend | 90° doppeltwirkend | 120° doppeltwirkend | 180° doppeltwirkend |
| 2,00 | 3,65 | 4,10 | 6,80 | 10,70 | 9,00 | 10,00 | 12,50 |

Drehmomente doppeltwirkend

| Versorgungsdruck in bar (g) | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 | 4,5 | 5 | 5,5 | 6 | 6,5 | 7 | 8 |
|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Drehmoment in Nm | 116,0 | 145,0 | 174,0 | 203,0 | 232,0 | 261,0 | 290,0 | 324,8 | 348,0 | 377,0 | 406,0 | 464,0 |

Drehmomente einfachwirkend

| Federsatz | | Drehmoment Federhub in Nm bei Versorgungsdruck in bar (g) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|----|-----------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | Drehmoment Federhub in Nm | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 5,5 | | 6 | | 7 | | 8 | |
| | | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. |
| Drehmoment in Nm | 2 | 49 | 30 | 86 | 66 | 144 | 124 | 202 | 182 | 260 | 240 | 294 | 275 | 317 | 298 | 375 | 356 | 433 | 414 |
| | 4 | 98 | 60 | 55 | 17 | 113 | 75 | 171 | 133 | 229 | 191 | 264 | 225 | 287 | 249 | 345 | 307 | 403 | 365 |
| | 6 | 146 | 90 | - | - | 82 | 25 | 140 | 83 | 198 | 141 | 233 | 176 | 256 | 199 | 314 | 257 | 372 | 315 |
| | 8 | 195 | 120 | - | - | - | - | 110 | 33 | 168 | 91 | 203 | 126 | 226 | 149 | 284 | 207 | 342 | 265 |
| | 10 | 244 | 150 | - | - | - | - | - | - | 137 | 41 | 172 | 76 | 195 | 99 | 253 | 157 | 311 | 215 |
| | 12 | 293 | 180 | - | - | - | - | - | - | - | - | 142 | 26 | 165 | 49 | 223 | 107 | 281 | 165 |